

990

Return of Organization Exempt From Income Tax

OMB No. 1545-

0047 2022

Open to Public Inspection

Under section 501(c), 527, or 4947(a)(1) of the Internal Revenue Code (except private foundation.) Do not enter social security numbers on this form as it may be made public.

Go to www.irs.gov/Form990 for instructions and the latest information.

Department of the Treasury Internal Revenue Service

A For the 2022 calendar year, or tax year beginning 01-01-2022, and ending 12-31-2022

- B Check if applicable: Address change, Name change, Initial return, Final return/terminated, Amended return, Application pending

C Name of organization: VOCES DE LA FRONTERA INC. Doing business as: Number and street (or P.O. box if mail is not delivered to street address): 1027 S 5TH STREET. Room/suite: City or town, state or province, country, and ZIP or foreign postal code: MILWAUKEE, WI 53204

D Employer identification number: 39-2010107. E Telephone number: (414) 643-1620. G Gross receipts \$ 3,793,526

F Name and address of principal officer: CHRISTINE NEUMANN-ORTIZ, 1027 S 5TH STREET, MILWAUKEE, WI 53204

H(a) Is this a group return for subordinates? No. H(b) Are all subordinates included? No. H(c) Group exemption number

I Tax-exempt status: 501(c)(3)

J Website: WWW.VDLF.ORG

K Form of organization: Corporation

L Year of formation: 2000. M State of legal domicile: WI

Part I Summary

1 Briefly describe the organization's mission or most significant activities: THE MISSION OF VOCES DE LA FRONTERA, A MEMBERSHIP-BASED GRASSROOTS ORGANIZATION LED BY LOW-WAGE WORKERS, IMMIGRANTS AND YOUTH, IS TO EFFECT LONG-TERM SOCIETAL CHANGE THROUGH COMMUNITY ORGANIZING AND EMPOWERMENT.

Table with 2 columns: Description, Amount. Rows 2-7b: 2 Check this box, 3 Number of voting members (20), 4 Number of independent voting members (20), 5 Total number of individuals employed (126), 6 Total number of volunteers (50), 7a Total unrelated business revenue (0), 7b Net unrelated business taxable income (0)

Table with 3 columns: Description, Prior Year, Current Year. Rows 8-12: 8 Contributions and grants (2,009,966 / 3,735,922), 9 Program service revenue (10,395 / 52,783), 10 Investment income (1,284 / 2,382), 11 Other revenue (-16,873 / 2,439), 12 Total revenue (2,004,772 / 3,793,526)

Table with 3 columns: Description, Prior Year, Current Year. Rows 13-19: 13 Grants and similar amounts paid (110,807 / 116,768), 14 Benefits paid (0 / 0), 15 Salaries, other compensation (1,050,796 / 1,119,785), 16a Professional fundraising fees (0 / 0), 16b Total fundraising expenses (171,237), 17 Other expenses (465,550 / 705,315), 18 Total expenses (1,627,153 / 1,941,868), 19 Revenue less expenses (377,619 / 1,851,658)

Table with 3 columns: Description, Beginning of Current Year, End of Year. Rows 20-22: 20 Total assets (3,131,982 / 5,000,023), 21 Total liabilities (77,446 / 99,201), 22 Net assets or fund balances (3,054,536 / 4,900,822)

Part II Signature Block

Under penalties of perjury, I declare that I have examined this return, including accompanying schedules and statements, and to the best of my knowledge and belief, it is true, correct, and complete. Declaration of preparer (other than officer) is based on all information of which preparer has any knowledge.

Sign Here: Signature of officer: CHRISTINE NEUMANN-ORTIZ EXECUTIVE DIR. Date: 2023-10-30

Paid Preparer Use Only: Print/Type preparer's name, Preparer's signature, Date 2023-10-30, Check self-employed, PTIN P00273273, Firm's name RITZ HOLMAN LLP, Firm's EIN 39-0919055, Firm's address 330 E KILBOURN AVE SUITE 550 MILWAUKEE, WI 53202, Phone no. (414) 271-1451

May the IRS discuss this return with the preparer shown above? See Instructions. Yes No

Part III Statement of Program Service Accomplishments

Check if Schedule O contains a response or note to any line in this Part III [X]

1 Briefly describe the organization's mission:

THE MISSION OF VOCES DE LA FRONTERA, A MEMBERSHIP-BASED GRASSROOTS ORGANIZATION LED BY LOW-WAGE WORKERS, IMMIGRANTS AND YOUTH, IS TO EFFECT LONG-TERM SOCIETAL CHANGE THROUGH COMMUNITY ORGANIZING AND EMPOWERMENT.

2 Did the organization undertake any significant program services during the year which were not listed on the prior Form 990 or 990-EZ? [] Yes [X] No

If "Yes," describe these new services on Schedule O.

3 Did the organization cease conducting, or make significant changes in how it conducts, any program services? [] Yes [X] No

If "Yes," describe these changes on Schedule O.

4 Describe the organization's program service accomplishments for each of its three largest program services, as measured by expenses. Section 501(c)(3) and 501(c)(4) organizations are required to report the amount of grants and allocations to others, the total expenses, and revenue, if any, for each program service reported.

4a (Code:) (Expenses \$ 417,219 including grants of \$) (Revenue \$) YOUTH ORGANIZING - YES - HIGH SCHOOL YOUTH LEADERSHIP AND DEVELOPMENT TRAINING

4b (Code:) (Expenses \$ 117,507 including grants of \$ 116,768) (Revenue \$) NEW SANCTUARY MOVEMENT - DIRECT SERVICE TO FAMILIES FACING DEPORTATION, COURT ACCOMPANIMENT AND CONGREGATION BASED ORGANIZING AND ADVOCACY

4c (Code:) (Expenses \$ 979,215 including grants of \$) (Revenue \$ 52,783) WORKERS CENTER - LEGAL REFERRALS, "RIGHTS" TRAINING, ASSISTANCE IN FILING REPORTS WITH WAGE AND HOUR DIVISION, WORKFORCE DEVELOPMENT REGARDING CIVIL RIGHTS AND CIVIL LIBERTIES

(Code:) (Expenses \$ including grants of \$) (Revenue \$) NATIONAL PARTNERSHIP FOR NEW AMERICANS - CLASSES FOR PEOPLE WHO WANT TO PREPARE FOR CITIZENSHIP TEST, ENGLISH CLASSES AND CONNECTION WITH OUR LEGAL CLINICS FOR N400 APPLICATIONS, AS WELL AS ACCOMPANIMENT ON DAY OF CITIZENSHIP INTERVIEW

4d Other program services (Describe in Schedule O.) (Expenses \$ including grants of \$) (Revenue \$)

4e Total program service expenses 1,513,941

Part IV Checklist of Required Schedules

Table with 3 columns: Question ID, Question Text, and Yes/No columns. Rows include questions 1 through 21 regarding organizational requirements and reporting.

Part IV Checklist of Required Schedules (continued)

Table with 3 columns: Question ID, Question Text, and Yes/No columns. Rows include questions 22 through 38 regarding tax-exempt bond issues, excess benefit transactions, and related party transactions.

Part V Statements Regarding Other IRS Filings and Tax Compliance

Check if Schedule O contains a response or note to any line in this Part V

Table with 3 columns: Question ID, Question Text, and Yes/No columns. Rows include questions 1a, 1b, and 1c regarding Form 1096, Forms W-2G, and gaming winnings.

Part V Statements Regarding Other IRS Filings and Tax Compliance (continued)

Table with 17 main rows (2a-17) and sub-rows (a-e). Columns include question text, response boxes (e.g., 2a, 2b, 3a, 3b, 4a, 4b, 5a, 5b, 5c, 6a, 6b, 7a, 7b, 7c, 7d, 7e, 7f, 7g, 7h, 8, 9a, 9b, 10a, 10b, 11a, 11b, 12a, 12b, 13a, 13b, 13c, 14a, 14b, 15, 16, 17), and Yes/No columns.

Part VI Governance, Management, and Disclosure. For each "Yes" response to lines 2 through 7b below, and for a "No" response to lines 8a, 8b, or 10b below, describe the circumstances, processes, or changes in Schedule O. See instructions. Check if Schedule O contains a response or note to any line in this Part VI



Section A. Governing Body and Management

Table with 3 columns: Question, Yes, No. Rows include: 1a Enter the number of voting members... 1b Enter the number of voting members included... 2 Did any officer, director, trustee, or key employee have a family relationship... 3 Did the organization delegate control over management duties... 4 Did the organization make any significant changes to its governing documents... 5 Did the organization become aware during the year of a significant diversion of the organization's assets... 6 Did the organization have members or stockholders... 7a Did the organization have members, stockholders, or other persons who had the power to elect or appoint one or more members of the governing body? 7b Are any governance decisions of the organization reserved to (or subject to approval by) members, stockholders, or persons other than the governing body? 8 Did the organization contemporaneously document the meetings held or written actions undertaken during the year by the following: 8a The governing body? 8b Each committee with authority to act on behalf of the governing body? 9 Is there any officer, director, trustee, or key employee listed in Part VII, Section A, who cannot be reached at the organization's mailing address? If "Yes," provide the names and addresses in Schedule O.

Section B. Policies (This Section B requests information about policies not required by the Internal Revenue Code.)

Table with 3 columns: Question, Yes, No. Rows include: 10a Did the organization have local chapters, branches, or affiliates? 10b If "Yes," did the organization have written policies and procedures governing the activities of such chapters, affiliates, and branches to ensure their operations are consistent with the organization's exempt purposes? 11a Has the organization provided a complete copy of this Form 990 to all members of its governing body before filing the form? 11b Describe on Schedule O the process, if any, used by the organization to review this Form 990. 12a Did the organization have a written conflict of interest policy? If "No," go to line 13 12b Were officers, directors, or trustees, and key employees required to disclose annually interests that could give rise to conflicts? 12c Did the organization regularly and consistently monitor and enforce compliance with the policy? If "Yes," describe on Schedule O how this was done 13 Did the organization have a written whistleblower policy? 14 Did the organization have a written document retention and destruction policy? 15 Did the process for determining compensation of the following persons include a review and approval by independent persons, comparability data, and contemporaneous substantiation of the deliberation and decision? 15a The organization's CEO, Executive Director, or top management official 15b Other officers or key employees of the organization If "Yes" to line 15a or 15b, describe the process on Schedule O. See instructions. 16a Did the organization invest in, contribute assets to, or participate in a joint venture or similar arrangement with a taxable entity during the year? 16b If "Yes," did the organization follow a written policy or procedure requiring the organization to evaluate its participation in joint venture arrangements under applicable federal tax law, and take steps to safeguard the organization's exempt status with respect to such arrangements?

Section C. Disclosure

Table with 2 columns: Question, Answer. Rows include: 17 List the states with which a copy of this Form 990 is required to be filed WI 18 Section 6104 requires an organization to make its Form 1023 (1024 or 1024-A, if applicable), 990, and 990-T (section 501(c)(3)s only) available for public inspection. Indicate how you made these available. Check all that apply. Own website [checked] Another's website [checked] Upon request [checked] Other (explain in Schedule O) 19 Describe in Schedule O whether (and if so, how) the organization made its governing documents, conflict of interest policy, and financial statements available to the public during the tax year. 20 State the name, address, and telephone number of the person who possesses the organization's books and records: VOCES DE LA FRONTERA 1027 S 5TH STREET MILWAUKEE, WI 53204 (414) 643-1620

Part VII Compensation of Officers, Directors, Trustees, Key Employees, Highest Compensated Employees, and Independent Contractors

Check if Schedule O contains a response or note to any line in this Part VII

Section A. Officers, Directors, Trustees, Key Employees, and Highest Compensated Employees

1a Complete this table for all persons required to be listed. Report compensation for the calendar year ending with or within the organization's tax year.

- List all of the organization's **current** officers, directors, trustees (whether individuals or organizations), regardless of amount of compensation. Enter -0- in columns (D), (E), and (F) if no compensation was paid.

- List all of the organization's **current** key employees, if any. See the instructions for definition of "key employee."

- List the organization's five **current** highest compensated employees (other than an officer, director, trustee or key employee) who received reportable compensation (box 5 of Form W-2, box 6 of Form 1099-MISC, and/or box 1 of Form 1099-NEC) of more than \$100,000 from the organization and any related organizations.

- List all of the organization's **former** officers, key employees, or highest compensated employees who received more than \$100,000 of reportable compensation from the organization and any related organizations.

- List all of the organization's **former directors or trustees** that received, in the capacity as a former director or trustee of the organization, more than \$10,000 of reportable compensation from the organization and any related organizations.

See the instructions for the order in which to list the persons above.

Check this box if neither the organization nor any related organization compensated any current officer, director, or trustee.

(A) Name and title	(B) Average hours per week (list any hours for related organizations below dotted line)	(C) Position (do not check more than one box, unless person is both an officer and a director/trustee)						(D) Reportable compensation from the organization (W-2/1099-MISC/1099-NEC)	(E) Reportable compensation from related organizations (W-2/1099-MISC/1099-NEC)	(F) Estimated amount of other compensation from the organization and related organizations
		Individual trustee or director	Institutional Trustee;	Officer	Key employee	Highest compensated employee	Former			
(1) JOSE FLORES DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(2) RICHARD SAKS DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(3) AARON EICK DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(4) JORGE ISLAS DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(5) RAMON ARGANDONA DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(6) KEN GREENING TREASURER	1.00	X			X			0	0	0
(7) GUADALUPE ROMERO VICE PRESIDENT	1.00	X			X			0	0	0
(8) SERGIO GONZALEZ PRESIDENT	1.00	X			X			0	0	0
(9) VERONICA ESQUIVEL DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(10) ARMANDO IBARRA DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(11) REBECCA ACOSTA DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(12) RICARDO OSORIO DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(13) GLADYS RUIZ DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(14) HIRAM RABADAN DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(15) BERTA BARILLAS DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(16) LINDA GARCIA-BERNARD DIRECTOR	1.00	X						0	0	0
(17) MANDEEQ ABDULAH DIRECTOR	1.00	X						0	0	0

Part VIII Statement of Revenue

Check if Schedule O contains a response or note to any line in this Part VIII

	(A) Total revenue	(B) Related or exempt function revenue	(C) Unrelated business revenue	(D) Revenue excluded from tax under sections 512 - 514
Contributions, Gifts, Grants, and Other Similar Amounts				
1a Federated campaigns			22,684	
b Membership dues			18,076	
c Fundraising events				
d Related organizations				
e Government grants (contributions)			52,231	
f All other contributions, gifts, grants, and similar amounts not included above			3,642,931	
g Noncash contributions included in lines 1a - 1f:\$				
h Total. Add lines 1a-1f			3,735,922	

Program Service Revenue	Business Code			
		(A)	(B)	(C)
2a PROGRAM FEES	900099	52,783	52,783	
b				
c				
d				
e				
f All other program service revenue				
g Total. Add lines 2a-2f.		52,783		

Other Revenue	3 Investment income (including dividends, interest, and other similar amounts)		2,382		2,382
	4 Income from investment of tax-exempt bond proceeds				
	5 Royalties				
		(i) Real	(ii) Personal		
	6a Gross rents	6a			
	b Less: rental expenses	6b			
	c Rental income or (loss)	6c			
	d Net rental income or (loss)				
		(i) Securities	(ii) Other		
	7a Gross amount from sales of assets other than inventory	7a			
	b Less: cost or other basis and sales expenses	7b			
	c Gain or (loss)	7c			
	d Net gain or (loss)				
	8a Gross income from fundraising events (not including \$ of contributions reported on line 1c). See Part IV, line 18	8a			
	b Less: direct expenses	8b			
c Net income or (loss) from fundraising events					
9a Gross income from gaming activities. See Part IV, line 19	9a				
b Less: direct expenses	9b				
c Net income or (loss) from gaming activities					
10a Gross sales of inventory, less returns and allowances	10a	2,420			
b Less: cost of goods sold	10b	0			
c Net income or (loss) from sales of inventory		2,420	2,420		

Other Revenue Misc Amt	Business Code			
		(A)	(B)	(C)
11a OTHER INCOME	900099	19	19	
b				
c				
d All other revenue				
e Total. Add lines 11a-11d		19		
12 Total revenue. See instructions		3,793,526	55,222	0

Part IX Statement of Functional Expenses

Section 501(c)(3) and 501(c)(4) organizations must complete all columns. All other organizations must complete column (A).

Check if Schedule O contains a response or note to any line in this Part IX

Do not include amounts reported on lines 6b, 7b, 8b, 9b, and 10b of Part VIII.

	(A) Total expenses	(B) Program service expenses	(C) Management and general expenses	(D) Fundraising expenses
1 Grants and other assistance to domestic organizations and domestic governments. See Part IV, line 21	10,000	10,000		
2 Grants and other assistance to domestic individuals. See Part IV, line 22	106,768	106,768		
3 Grants and other assistance to foreign organizations, foreign governments, and foreign individuals. See Part IV, lines 15 and 16.				
4 Benefits paid to or for members				
5 Compensation of current officers, directors, trustees, and key employees	84,621	67,697	12,693	4,231
6 Compensation not included above, to disqualified persons (as defined under section 4958(f)(1)) and persons described in section 4958(c)(3)(B)				
7 Other salaries and wages	824,887	659,909	123,733	41,245
8 Pension plan accruals and contributions (include section 401(k) and 403(b) employer contributions)	11,140	8,912	1,671	557
9 Other employee benefits	116,046	92,837	17,407	5,802
10 Payroll taxes	83,091	66,472	12,464	4,155
11 Fees for services (non-employees):				
a Management				
b Legal				
c Accounting	25,110		25,110	
d Lobbying				
e Professional fundraising services. See Part IV, line 17				
f Investment management fees	175		175	
g Other (If line 11g amount exceeds 10% of line 25, column (A) amount, list line 11g expenses on Schedule O)	210,144	116,043		94,101
12 Advertising and promotion	26,985	26,985		
13 Office expenses	173,302	138,642	25,995	8,665
14 Information technology	24,618	19,694	3,693	1,231
15 Royalties				
16 Occupancy	51,379	41,103	7,707	2,569
17 Travel	45,851	36,680	6,878	2,293
18 Payments of travel or entertainment expenses for any federal, state, or local public officials				
19 Conferences, conventions, and meetings	91,173	72,938	13,676	4,559
20 Interest				
21 Payments to affiliates				
22 Depreciation, depletion, and amortization	5,212	4,169	782	261
23 Insurance	15,418	12,334	2,313	771
24 Other expenses. Itemize expenses not covered above (List miscellaneous expenses in line 24e. If line 24e amount exceeds 10% of line 25, column (A) amount, list line 24e expenses on Schedule O.)				
a T-SHIRT EXPENSES	14,166	14,166		
b OTHER EXPENSES	11,266	9,016	1,688	562
c BANK FEES	3,013	2,410	452	151
d REPAIRS AND MAINTENANCE	2,707	2,707		
e All other expenses	4,796	4,459	253	84
25 Total functional expenses. Add lines 1 through 24e	1,941,868	1,513,941	256,690	171,237
26 Joint costs. Complete this line only if the organization reported in column (B) joint costs from a combined educational campaign and fundraising solicitation. Check here <input type="checkbox"/> if following SOP 98-2 (ASC 958-720).				

Part X Balance Sheet

Check if Schedule O contains a response or note to any line in this Part IX

		(A)		(B)
		Beginning of year		End of year
Assets	1 Cash-non-interest-bearing	1,287,679	1	152,643
	2 Savings and temporary cash investments	833,081	2	1,582,762
	3 Pledges and grants receivable, net	477,032	3	914,931
	4 Accounts receivable, net	81,737	4	119,056
	5 Loans and other receivables from any current or former officer, director, trustee, key employee, creator or founder, substantial contributor, or 35% controlled entity or family member of any of these persons		5	
	6 Loans and other receivables from other disqualified persons (as defined under section 4958(f)(1)), and persons described in section 4958(c)(3)(B)		6	
	7 Notes and loans receivable, net		7	
	8 Inventories for sale or use		8	
	9 Prepaid expenses and deferred charges	6,200	9	26,173
	10a Land, buildings, and equipment: cost or other basis. Complete Part VI of Schedule D	10a 458,005		
	b Less: accumulated depreciation	10b 5,211	431,620	10c 452,794
	11 Investments—publicly traded securities	13,348	11	1,749,279
	12 Investments—other securities. See Part IV, line 11		12	
	13 Investments—program-related. See Part IV, line 11		13	
	14 Intangible assets		14	
	15 Other assets. See Part IV, line 11	1,285	15	2,385
16 Total assets: Add lines 1 through 15 (must equal line 33)	3,131,982	16	5,000,023	
Liabilities	17 Accounts payable and accrued expenses	77,446	17	99,201
	18 Grants payable		18	
	19 Deferred revenue		19	
	20 Tax-exempt bond liabilities		20	
	21 Escrow or custodial account liability. Complete Part IV of Schedule D		21	
	22 Loans and other payables to any current or former officer, director, trustee, key employee, creator or founder, substantial contributor, or 35% controlled entity or family member of any of these persons		22	
	23 Secured mortgages and notes payable to unrelated third parties		23	
	24 Unsecured notes and loans payable to unrelated third parties		24	
	25 Other liabilities (including federal income tax, payables to related third parties, and other liabilities not included on lines 17 - 24). Complete Part X of Schedule D		25	
	26 Total liabilities. Add lines 17 through 25	77,446	26	99,201
Net Assets or Fund Balances	Organizations that follow FASB ASC 958, check here <input checked="" type="checkbox"/> and complete lines 27, 28, 32, and 33.			
	27 Net assets without donor restrictions	2,265,786	27	2,721,416
	28 Net assets with donor restrictions	788,750	28	2,179,406
	Organizations that do not follow FASB ASC 958, check here <input type="checkbox"/> and complete lines 29 through 33.			
	29 Capital stock or trust principal, or current funds		29	
	30 Paid-in or capital surplus, or land, building or equipment fund		30	
	31 Retained earnings, endowment, accumulated income, or other funds		31	
	32 Total net assets or fund balances	3,054,536	32	4,900,822
	33 Total liabilities and net assets/fund balances	3,131,982	33	5,000,023

Part XI Reconciliation of Net Assets

Check if Schedule O contains a response or note to any line in this Part XI

1	Total revenue (must equal Part VIII, column (A), line 12)	1	3,793,526
2	Total expenses (must equal Part IX, column (A), line 25)	2	1,941,868
3	Revenue less expenses. Subtract line 2 from line 1	3	1,851,658
4	Net assets or fund balances at beginning of year (must equal Part X, line 32, column (A))	4	3,054,536
5	Net unrealized gains (losses) on investments	5	-5,372
6	Donated services and use of facilities	6	
7	Investment expenses	7	
8	Prior period adjustments	8	
9	Other changes in net assets or fund balances (explain in Schedule O)	9	0
10	Net assets or fund balances at end of year. Combine lines 3 through 9 (must equal Part X, line 32, column (A))	10	4,900,822

Part XII Financial Statements and Reporting

Check if Schedule O contains a response or note to any line in this Part XII

		Yes	No
1	Accounting method used to prepare the Form 990: <input type="checkbox"/> Cash <input checked="" type="checkbox"/> Accrual <input type="checkbox"/> Other _____ If the organization changed its method of accounting from a prior year or checked "Other," explain on Schedule O.		
2a	Were the organization's financial statements compiled or reviewed by an independent accountant? If 'Yes,' check a box below to indicate whether the financial statements for the year were compiled or reviewed on a separate basis, consolidated basis, or both: <input type="checkbox"/> Separate basis <input type="checkbox"/> Consolidated basis <input type="checkbox"/> Both consolidated and separate basis		No
b	Were the organization's financial statements audited by an independent accountant? If 'Yes,' check a box below to indicate whether the financial statements for the year were audited on a separate basis, consolidated basis, or both: <input checked="" type="checkbox"/> Separate basis <input type="checkbox"/> Consolidated basis <input type="checkbox"/> Both consolidated and separate basis	Yes	
c	If "Yes," to line 2a or 2b, does the organization have a committee that assumes responsibility for oversight of the audit, review, or compilation of its financial statements and selection of an independent accountant? If the organization changed either its oversight process or selection process during the tax year, explain in Schedule O.	Yes	
3a	As a result of a federal award, was the organization required to undergo an audit or audits as set forth in the Uniform Guidance, 2 C.F.R. Part 200, Subpart F?		No
b	If "Yes," did the organization undergo the required audit or audits? If the organization did not undergo the required audit or audits, explain why in Schedule O and describe any steps taken to undergo such audits.		

Additional Data

Return to Form

Software ID:

Software Version:

Form 990, Special Condition Description:

Special Condition Description

Public Charity Status and Public Support

Complete if the organization is a section 501(c)(3) organization or a section 4947(a)(1) nonexempt charitable trust.
 Attach to Form 990 or Form 990-EZ.
 Go to www.irs.gov/Form990 for instructions and the latest information.

Name of the organization
VOCES DE LA FRONTERA INC

Employer identification number
39-2010107

Part I Reason for Public Charity Status (All organizations must complete this part.) See instructions.

The organization is not a private foundation because it is: (For lines 1 through 12, check only one box.)

- 1 A church, convention of churches, or association of churches described in **section 170(b)(1)(A)(i)**.
- 2 A school described in **section 170(b)(1)(A)(ii)**. (Attach Schedule E (Form 990).)
- 3 A hospital or a cooperative hospital service organization described in **section 170(b)(1)(A)(iii)**.
- 4 A medical research organization operated in conjunction with a hospital described in **section 170(b)(1)(A)(iii)**. Enter the hospital's name, city, and state:

- 5 An organization operated for the benefit of a college or university owned or operated by a governmental unit described in **section 170(b)(1)(A)(iv)**. (Complete Part II.)
- 6 A federal, state, or local government or governmental unit described in **section 170(b)(1)(A)(v)**.
- 7 An organization that normally receives a substantial part of its support from a governmental unit or from the general public described in **section 170(b)(1)(A)(vi)**. (Complete Part II.)
- 8 A community trust described in **section 170(b)(1)(A)(vi)**. (Complete Part II.)
- 9 An agricultural research organization described in **170(b)(1)(A)(ix)** operated in conjunction with a land-grant college or university or a non-land grant college of agriculture. See instructions. Enter the name, city, and state of the college or university:
- 10 An organization that normally receives: (1) more than 33 1/3% of its support from contributions, membership fees, and gross receipts from activities related to its exempt functions—subject to certain exceptions, and (2) no more than 33 1/3% of its support from gross investment income and unrelated business taxable income (less section 511 tax) from businesses acquired by the organization after June 30, 1975. See **section 509(a)(2)**. (Complete Part III.)
- 11 An organization organized and operated exclusively to test for public safety. See **section 509(a)(4)**.
- 12 An organization organized and operated exclusively for the benefit of, to perform the functions of, or to carry out the purposes of one or more publicly supported organizations described in **section 509(a)(1)** or **section 509(a)(2)**. See **section 509(a)(3)**. Check the box on lines 12a through 12d that describes the type of supporting organization and complete lines 12e, 12f, and 12g.
 - a **Type I.** A supporting organization operated, supervised, or controlled by its supported organization(s), typically by giving the supported organization(s) the power to regularly appoint or elect a majority of the directors or trustees of the supporting organization. **You must complete Part IV, Sections A and B.**
 - b **Type II.** A supporting organization supervised or controlled in connection with its supported organization(s), by having control or management of the supporting organization vested in the same persons that control or manage the supported organization(s). **You must complete Part IV, Sections A and C.**
 - c **Type III functionally integrated.** A supporting organization operated in connection with, and functionally integrated with, its supported organization(s) (see instructions). **You must complete Part IV, Sections A, D, and E.**
 - d **Type III non-functionally integrated.** A supporting organization operated in connection with its supported organization(s) that is not functionally integrated. The organization generally must satisfy a distribution requirement and an attentiveness requirement (see instructions). **You must complete Part IV, Sections A and D, and Part V.**
 - e Check this box if the organization received a written determination from the IRS that it is a Type I, Type II, Type III functionally integrated, or Type III non-functionally integrated supporting organization.
 - f Enter the number of supported organizations _____
 - g Provide the following information about the supported organization(s).

(i) Name of supported organization	(ii) EIN	(iii) Type of organization (described on lines 1- 10 above (see instructions))	(iv) Is the organization listed in your governing document?		(v) Amount of monetary support (see instructions)	(vi) Amount of other support (see instructions)
			Yes	No		
Total						

Part II Support Schedule for Organizations Described in Sections 170(b)(1)(A)(iv) and 170(b)(1)(A)(vi)
 (Complete only if you checked the box on line 5, 7, or 8 of Part I or if the organization failed to qualify under Part III. If the organization failed to qualify under the tests listed below, please complete Part III.)

Section A. Public Support

Calendar year (or fiscal year beginning in) ▶	(a) 2018	(b) 2019	(c) 2020	(d) 2021	(e) 2022	(f) Total
1 Gifts, grants, contributions, and membership fees received. (Do not include any "unusual grant.") . . .	854,513	1,549,871	2,970,245	2,009,966	3,735,922	11,120,517
2 Tax revenues levied for the organization's benefit and either paid to or expended on its behalf						
3 The value of services or facilities furnished by a governmental unit to the organization without charge..						
4 Total. Add lines 1 through 3	854,513	1,549,871	2,970,245	2,009,966	3,735,922	11,120,517
5 The portion of total contributions by each person (other than a governmental unit or publicly supported organization) included on line 1 that exceeds 2% of the amount shown on line 11, column (f) . . .						2,505,390
6 Public support. Subtract line 5 from line 4.						8,615,127

Section B. Total Support

Calendar year (or fiscal year beginning in) ▶	(a) 2018	(b) 2019	(c) 2020	(d) 2021	(e) 2022	(f) Total
7 Amounts from line 4.	854,513	1,549,871	2,970,245	2,009,966	3,735,922	11,120,517
8 Gross income from interest, dividends, payments received on securities loans, rents, royalties and income from similar sources	66	114	362	1,284	2,382	4,208
9 Net income from unrelated business activities, whether or not the business is regularly carried on.						
10 Other income. Do not include gain or loss from the sale of capital assets (Explain in Part VI.)	76,412	81,186	16,377	6,259	2,439	182,673
11 Total support. Add lines 7 through 10						11,307,398
12 Gross receipts from related activities, etc. (see instructions)					12	92,337
13 First 5 years. If the Form 990 is for the organization's first, second, third, fourth, or fifth tax year as a section 501(c)(3) organization, check this box and stop here						<input type="checkbox"/>

Section C. Computation of Public Support Percentage

14 Public support percentage for 2022 (line 6, column (f) divided by line 11, column (f))	14	76.190 %
15 Public support percentage for 2020 Schedule A, Part II, line 14	15	71.670 %
16a 33 1/3% support test—2022. If the organization did not check the box on line 13, and line 14 is 33 1/3% or more, check this box and stop here. The organization qualifies as a publicly supported organization		<input checked="" type="checkbox"/>
b 33 1/3% support test—2021. If the organization did not check a box on line 13 or 16a, and line 15 is 33 1/3% or more, check this box and stop here. The organization qualifies as a publicly supported organization		<input type="checkbox"/>
17a 10%-facts-and-circumstances test—2022. If the organization did not check a box on line 13, 16a, or 16b, and line 14 is 10% or more, and if the organization meets the "facts-and-circumstances" test, check this box and stop here. Explain in Part VI how the organization meets the "facts-and-circumstances" test. The organization qualifies as a publicly supported organization		<input type="checkbox"/>
b 10%-facts-and-circumstances test—2021. If the organization did not check a box on line 13, 16a, 16b, or 17a, and line 15 is 10% or more, and if the organization meets the "facts-and-circumstances" test, check this box and stop here. Explain in Part VI how the organization meets the "facts-and-circumstances" test. The organization qualifies as a publicly supported organization		<input type="checkbox"/>
18 Private foundation. If the organization did not check a box on line 13, 16a, 16b, 17a, or 17b, check this box and see instructions		<input type="checkbox"/>

Part III Support Schedule for Organizations Described in Section 509(a)(2)

(Complete only if you checked the box on line 10 of Part I or if the organization failed to qualify under Part II. If the organization fails to qualify under the tests listed below, please complete Part II.)

Section A. Public Support

Table with 7 columns: (a) 2018, (b) 2019, (c) 2020, (d) 2021, (e) 2022, (f) Total. Rows include: 1 Gifts, grants, contributions, and membership fees received; 2 Gross receipts from admissions, merchandise sold or services performed; 3 Gross receipts from activities that are not an unrelated trade or business; 4 Tax revenues levied for the organization's benefit; 5 The value of services or facilities furnished by a governmental unit; 6 Total; 7a Amounts included on lines 1, 2, and 3 received from disqualified persons; 7b Amounts included on lines 2 and 3 received from other than disqualified persons; 8 Public support.

Section B. Total Support

Table with 7 columns: (a) 2018, (b) 2019, (c) 2020, (d) 2021, (e) 2022, (f) Total. Rows include: 9 Amounts from line 6; 10a Gross income from interest, dividends, payments received on securities loans, rents, royalties and income from similar sources; 10b Unrelated business taxable income (less section 511 taxes) from businesses acquired after June 30, 1975; 10c Add lines 10a and 10b; 11 Net income from unrelated business activities not included on line 10b; 12 Other income; 13 Total support; 14 First 5 years.

Section C. Computation of Public Support Percentage

Table with 2 columns: Description, Percentage. Row 15: Public support percentage for 2022 (line 8, column (f) divided by line 13, column (f)). Row 16: Public support percentage from 2021 Schedule A, Part III, line 15.

Section D. Computation of Investment Income Percentage

Table with 2 columns: Description, Percentage. Row 17: Investment income percentage for 2022 (line 10c, column (f) divided by line 13, column (f)). Row 18: Investment income percentage from 2021 Schedule A, Part III, line 17. Row 19a: 33 1/3% support tests-2022. Row 19b: 33 1/3% support tests-2021. Row 20: Private foundation.

Part IV Supporting Organizations

(Complete only if you checked a box on line 12 of Part I. If you checked box 12a, of Part I, complete Sections A and B. If you checked box 12b, of Part I, complete Sections A and C. If you checked box 12c, of Part I, complete Sections A, D, and E. If you checked box 12d, of Part I, complete Sections A and D, and complete Part V.)

Section A. All Supporting Organizations

		Yes	No
1	Are all of the organization's supported organizations listed by name in the organization's governing documents? If "No," describe in Part VI how the supported organizations are designated. If designated by class or purpose, describe the designation. If historic and continuing relationship, explain.		
2	Did the organization have any supported organization that does not have an IRS determination of status under section 509(a)(1) or (2)? If "Yes," explain in Part VI how the organization determined that the supported organization was described in section 509(a)(1) or (2).		
3a	Did the organization have a supported organization described in section 501(c)(4), (5), or (6)? If "Yes," answer lines 3b and 3c below.		
b	Did the organization confirm that each supported organization qualified under section 501(c)(4), (5), or (6) and satisfied the public support tests under section 509(a)(2)? If "Yes," describe in Part VI when and how the organization made the determination.		
c	Did the organization ensure that all support to such organizations was used exclusively for section 170(c)(2)(B) purposes? If "Yes," explain in Part VI what controls the organization put in place to ensure such use.		
4a	Was any supported organization not organized in the United States ("foreign supported organization")? If "Yes" and if you checked box 12a or 12b in Part I, answer lines 4b and 4c below.		
b	Did the organization have ultimate control and discretion in deciding whether to make grants to the foreign supported organization? If "Yes," describe in Part VI how the organization had such control and discretion despite being controlled or supervised by or in connection with its supported organizations.		
c	Did the organization support any foreign supported organization that does not have an IRS determination under sections 501(c)(3) and 509(a)(1) or (2)? If "Yes," explain in Part VI what controls the organization used to ensure that all support to the foreign supported organization was used exclusively for section 170(c)(2)(B) purposes.		
5a	Did the organization add, substitute, or remove any supported organizations during the tax year? If "Yes," answer lines 5b and 5c below (if applicable). Also, provide detail in Part VI , including (i) the names and EIN numbers of the supported organizations added, substituted, or removed; (ii) the reasons for each such action; (iii) the authority under the organization's organizing document authorizing such action; and (iv) how the action was accomplished (such as by amendment to the organizing document).		
b	Type I or Type II only. Was any added or substituted supported organization part of a class already designated in the organization's organizing document?		
c	Substitutions only. Was the substitution the result of an event beyond the organization's control?		
6	Did the organization provide support (whether in the form of grants or the provision of services or facilities) to anyone other than (i) its supported organizations, (ii) individuals that are part of the charitable class benefited by one or more of its supported organizations, or (iii) other supporting organizations that also support or benefit one or more of the filing organization's supported organizations? If "Yes," provide detail in Part VI .		
7	Did the organization provide a grant, loan, compensation, or other similar payment to a substantial contributor (defined in section 4958(c)(3)(C)), a family member of a substantial contributor, or a 35% controlled entity with regard to a substantial contributor? If "Yes," complete Part I of Schedule L (Form 990).		
8	Did the organization make a loan to a disqualified person (as defined in section 4958) not described on line 7? If "Yes," complete Part I of Schedule L (Form 990).		
9a	Was the organization controlled directly or indirectly at any time during the tax year by one or more disqualified persons, as defined in section 4946 (other than foundation managers and organizations described in section 509(a)(1) or (2))? If "Yes," provide detail in Part VI .		
b	Did one or more disqualified persons (as defined on line 9a) hold a controlling interest in any entity in which the supporting organization had an interest? If "Yes," provide detail in Part VI .		
c	Did a disqualified person (as defined on line 9a) have an ownership interest in, or derive any personal benefit from, assets in which the supporting organization also had an interest? If "Yes," provide detail in Part VI .		
10a	Was the organization subject to the excess business holdings rules of section 4943 because of section 4943(f) (regarding certain Type II supporting organizations, and all Type III non-functionally integrated supporting organizations)? If "Yes," answer line 10b below.		
b	Did the organization have any excess business holdings in the tax year? (Use Schedule C, Form 4720, to determine whether the organization had excess business holdings).		

Part IV Supporting Organizations (continued)

		Yes	No
11	Has the organization accepted a gift or contribution from any of the following persons?		
a	A person who directly or indirectly controls, either alone or together with persons described on lines 11b and 11c below, the governing body of a supported organization?		
b	A family member of a person described on 11a above?		
c	A 35% controlled entity of a person described on line 11a or 11b above? <i>If "Yes" to 11a, 11b, or 11c, provide detail in Part VI</i>		

Section B. Type I Supporting Organizations

		Yes	No
1	Did the officers, directors, trustees, or membership of one or more supported organizations have the power to regularly appoint or elect at least a majority of the organization's directors or trustees at all times during the tax year? <i>If "No," describe in Part VI how the supported organization(s) effectively operated, supervised, or controlled the organization's activities. If the organization had more than one supported organization, describe how the powers to appoint and/or remove directors or trustees were allocated among the supported organizations and what conditions or restrictions, if any, applied to such powers during the tax year.</i>		
2	Did the organization operate for the benefit of any supported organization other than the supported organization(s) that operated, supervised, or controlled the supporting organization? <i>If "Yes," explain in Part VI how providing such benefit carried out the purposes of the supported organization(s) that operated, supervised or controlled the supporting organization.</i>		

Section C. Type II Supporting Organizations

		Yes	No
1	Were a majority of the organization's directors or trustees during the tax year also a majority of the directors or trustees of each of the organization's supported organization(s)? <i>If "No," describe in Part VI how control or management of the supporting organization was vested in the same persons that controlled or managed the supported organization(s).</i>		

Section D. All Type III Supporting Organizations

		Yes	No
1	Did the organization provide to each of its supported organizations, by the last day of the fifth month of the organization's tax year, (i) a written notice describing the type and amount of support provided during the prior tax year, (ii) a copy of the Form 990 that was most recently filed as of the date of notification, and (iii) copies of the organization's governing documents in effect on the date of notification, to the extent not previously provided?		
2	Were any of the organization's officers, directors, or trustees either (i) appointed or elected by the supported organization(s) or (ii) serving on the governing body of a supported organization? <i>If "No," explain in Part VI how the organization maintained a close and continuous working relationship with the supported organization(s).</i>		
3	By reason of the relationship described in line 2 above, did the organization's supported organizations have a significant voice in the organization's investment policies and in directing the use of the organization's income or assets at all times during the tax year? <i>If "Yes," describe in Part VI the role the organization's supported organizations played in this regard.</i>		

Section E. Type III Functionally-Integrated Supporting Organizations

- 1** Check the box next to the method that the organization used to satisfy the Integral Part Test during the year (**see instructions**):
- a** The organization satisfied the Activities Test. Complete **line 2** below.
 - b** The organization is the parent of each of its supported organizations. Complete **line 3** below.
 - c** The organization supported a governmental entity. Describe in **Part VI** how you supported a government entity (see instructions)

2 Activities Test. **Answer lines 2a and 2b below.**

		Yes	No
a	Did substantially all of the organization's activities during the tax year directly further the exempt purposes of the supported organization(s) to which the organization was responsive? <i>If "Yes," then in Part VI identify those supported organizations and explain how these activities directly furthered their exempt purposes, how the organization was responsive to those supported organizations, and how the organization determined that these activities constituted substantially all of its activities.</i>		
b	Did the activities described on line 2a, above constitute activities that, but for the organization's involvement, one or more of the organization's supported organization(s) would have been engaged in? <i>If "Yes," explain in Part VI the reasons for the organization's position that its supported organization(s) would have engaged in these activities but for the organization's involvement.</i>		

3 Parent of Supported Organizations. **Answer lines 3a and 3b below.**

a	Did the organization have the power to regularly appoint or elect a majority of the officers, directors, or trustees of each of the supported organizations? <i>If "Yes" or "No", provide details in Part VI.</i>		
b	Did the organization exercise a substantial degree of direction over the policies, programs and activities of each of its supported organizations? <i>If "Yes," describe in Part VI. the role played by the organization in this regard.</i>		

Part V Type III Non-Functionally Integrated 509(a)(3) Supporting Organizations

- 1** Check here if the organization satisfied the Integral Part Test as a qualifying trust on Nov. 20, 1970 (*explain in Part VI*). See instructions. All other Type III non-functionally integrated supporting organizations must complete Sections A through E.

Section A - Adjusted Net Income

(A) Prior Year

(B) Current Year
(optional)

- | | | | |
|---|----------|--|--|
| 1 Net short-term capital gain | 1 | | |
| 2 Recoveries of prior-year distributions | 2 | | |
| 3 Other gross income (see instructions) | 3 | | |
| 4 Add lines 1 through 3 | 4 | | |
| 5 Depreciation and depletion | 5 | | |
| 6 Portion of operating expenses paid or incurred for production or collection of gross income or for management, conservation, or maintenance of property held for production of income (see instructions) | 6 | | |
| 7 Other expenses (see instructions) | 7 | | |
| 8 Adjusted Net Income (subtract lines 5, 6 and 7 from line 4) | 8 | | |

Section B - Minimum Asset Amount

(A) Prior Year

(B) Current Year
(optional)

- | | | | |
|--|-----------|--|--|
| 1 Aggregate fair market value of all non-exempt-use assets (see instructions for short tax year or assets held for part of year): | 1 | | |
| a Average monthly value of securities | 1a | | |
| b Average monthly cash balances | 1b | | |
| c Fair market value of other non-exempt-use assets | 1c | | |
| d Total (add lines 1a, 1b, and 1c) | 1d | | |
| e Discount claimed for blockage or other factors (<i>explain in detail in Part VI</i>): | | | |
| 2 Acquisition indebtedness applicable to non-exempt use assets | 2 | | |
| 3 Subtract line 2 from line 1d | 3 | | |
| 4 Cash deemed held for exempt use. Enter 0.015 of line 3 (for greater amount, see instructions). | 4 | | |
| 5 Net value of non-exempt-use assets (subtract line 4 from line 3) | 5 | | |
| 6 Multiply line 5 by 0.035 | 6 | | |
| 7 Recoveries of prior-year distributions | 7 | | |
| 8 Minimum Asset Amount (add line 7 to line 6) | 8 | | |

Section C - Distributable Amount

Current Year

- | | | |
|--|----------|--|
| 1 Adjusted net income for prior year (from Section A, line 8, Column A) | 1 | |
| 2 Enter 85% of line 1 | 2 | |
| 3 Minimum asset amount for prior year (from Section B, line 8, Column A) | 3 | |
| 4 Enter greater of line 2 or line 3 | 4 | |
| 5 Income tax imposed in prior year | 5 | |
| 6 Distributable Amount. Subtract line 5 from line 4, unless subject to emergency temporary reduction (see instructions) | 6 | |

- 7** Check here if the current year is the organization's first as a non-functionally-integrated Type III supporting organization (see instructions)

Part V Type III Non-Functionally Integrated 509(a)(3) Supporting Organizations

(continued)

Section D - Distributions		Current Year
1 Amounts paid to supported organizations to accomplish exempt purposes	1	
2 Amounts paid to perform activity that directly furthers exempt purposes of supported organizations, in excess of income from activity	2	
3 Administrative expenses paid to accomplish exempt purposes of supported organizations	3	
4 Amounts paid to acquire exempt-use assets	4	
5 Qualified set-aside amounts (prior IRS approval required - provide details in Part VI)	5	
6 Other distributions (describe in Part VI). See instructions	6	
7 Total annual distributions. Add lines 1 through 6.	7	
8 Distributions to attentive supported organizations to which the organization is responsive (provide details in Part VI). See instructions	8	
9 Distributable amount for 2022 from Section C, line 6	9	
10 Line 8 amount divided by Line 9 amount	10	

Section E - Distribution Allocations (see instructions)	(i) Excess Distributions	(ii) Underdistributions Pre-2022	(iii) Distributable Amount for 2022
1 Distributable amount for 2022 from Section C, line 6			
2 Underdistributions, if any, for years prior to 2022 (reasonable cause required-- explain in Part VI). See instructions.			
3 Excess distributions carryover, if any, to 2022:			
a From 2017.			
b From 2018.			
c From 2019.			
d From 2020.			
e From 2021.			
f Total of lines 3a through e			
g Applied to underdistributions of prior years			
h Applied to 2022 distributable amount			
i Carryover from 2017 not applied (see instructions)			
j Remainder. Subtract lines 3g, 3h, and 3i from line 3f.			
4 Distributions for 2022 from Section D, line 7: \$			
a Applied to underdistributions of prior years			
b Applied to 2022 distributable amount			
c Remainder. Subtract lines 4a and 4b from line 4.			
5 Remaining underdistributions for years prior to 2022, if any. Subtract lines 3g and 4a from line 2. If the amount is greater than zero, explain in Part VI . See instructions.			
6 Remaining underdistributions for 2022. Subtract lines 3h and 4b from line 1. If the amount is greater than zero, explain in Part VI . See instructions.			
7 Excess distributions carryover to 2023. Add lines 3j and 4c.			
8 Breakdown of line 7:			
a Excess from 2018.			
b Excess from 2019.			
c Excess from 2020.			
d Excess from 2021.			
e Excess from 2022.			

Part VI Supplemental Information. Provide the explanations required by Part II, line 10; Part II, line 17a or 17b; Part III, line 12; Part IV, Section A, lines 1, 2, 3b, 3c, 4b, 4c, 5a, 6, 9a, 9b, 9c, 11a, 11b, and 11c; Part IV, Section B, lines 1 and 2; Part IV, Section C, line 1; Part IV, Section D, lines 2 and 3; Part IV, Section E, lines 1c, 2a, 2b, 3a and 3b; Part V, line 1; Part V, Section B, line 1e; Part V Section D, lines 5, 6, and 8; and Part V, Section E, lines 2, 5, and 6. Also complete this part for any additional information. (See instructions).

Facts And Circumstances Test

Return Reference	Explanation
SCHEDULE A, PART II, LINE 10, EXPLANATION OF OTHER INCOME:	OTHER REVENUE - 2018 AMOUNT: \$ 3,070. 2019 AMOUNT: \$ 9,028. 2020 AMOUNT: \$ 457. 2022 AMOUNT: \$ 19. SPECIAL EVENTS - 2018 AMOUNT: \$ 70,501. 2019 AMOUNT: \$ 67,862. 2020 AMOUNT: \$ 15,875. 2021 AMOUNT: \$ 5,176. INVENTORY SALES - 2018 AMOUNT: \$ 2,841. 2019 AMOUNT: \$ 4,296. 2020 AMOUNT: \$ 45. 2021 AMOUNT: \$ 1,083. 2022 AMOUNT: \$ 2,420.

Additional Data

Return to Form

Software ID:

Software Version:

Schedule B

Schedule of Contributors

OMB No. 1545-0047

(Form 990)
Department of the Treasury
Internal Revenue Service

▶ Attach to Form 990, 990-EZ, or 990-PF.
▶ Go to www.irs.gov/Form990 for the latest information.

2022

Name of the organization
VOCES DE LA FRONTERA INC

Employer identification number
39-2010107

Organization type (check one):

Filers of:

Section:

Form 990 or 990-EZ

- 501(c)() (enter number) organization
- 4947(a)(1) nonexempt charitable trust **not** treated as a private foundation
- 527 political organization

Form 990-PF

- 501(c)(3) exempt private foundation
- 4947(a)(1) nonexempt charitable trust treated as a private foundation
- 501(c)(3) taxable private foundation

Check if your organization is covered by the **General Rule** or a **Special Rule**.
Note: Only a section 501(c)(7), (8), or (10) organization can check boxes for both the General Rule and a Special Rule. See instructions.

General Rule

- For an organization filing Form 990, 990-EZ, or 990-PF that received, during the year, contributions totaling \$5,000 or more (in money or other property) from any one contributor. Complete Parts I and II. See instructions for determining a contributor's total contributions.

Special Rules

- For an organization described in section 501(c)(3) filing Form 990 or 990-EZ that met the 33¹/₃% support test of the regulations under sections 509(a)(1) and 170(b)(1)(A)(vi), that checked Schedule A (Form 990 or 990-EZ), Part II, line 13, 16a, or 16b, and that received from any one contributor, during the year, total contributions of the greater of (1) \$5,000 or (2) 2% of the amount on (i) Form 990, Part VIII, line 1h, or (ii) Form 990-EZ, line 1. Complete Parts I and II.
- For an organization described in section 501(c)(7), (8), or (10) filing Form 990 or 990-EZ that received from any one contributor, during the year, total contributions of more than \$1,000 *exclusively* for religious, charitable, scientific, literary, or educational purposes, or for the prevention of cruelty to children or animals. Complete Parts I, II, and III.
- For an organization described in section 501(c)(7), (8), or (10) filing Form 990 or 990-EZ that received from any one contributor, during the year, contributions *exclusively* for religious, charitable, etc., purposes, but no such contributions totaled more than \$1,000. If this box is checked, enter here the total contributions that were received during the year for an *exclusively* religious, charitable, etc., purpose. Don't complete any of the parts unless the **General Rule** applies to this organization because it received *nonexclusively* religious, charitable, etc., contributions totaling \$5,000 or more during the year ▶ \$ _____

Caution: An organization that isn't covered by the General Rule and/or the Special Rules doesn't file Schedule B (Form 990, 990-EZ, or 990-PF), but it **must** answer "No" on Part IV, line 2, of its Form 990; or check the box on line H of its Form 990-EZ or on its Form 990PF, Part I, line 2, to certify that it doesn't meet the filing requirements of Schedule B (Form 990, 990-EZ, or 990-PF).

Name of organization
 VOCES DE LA FRONTERA INC

Employer identification number
 39-2010107

Part I **Contributors** (see instructions). Use duplicate copies of Part I if additional space is needed.

(a) No.	(b) Name, address, and ZIP + 4	(c) Total contributions	(d) Type of contribution
RESTRICTED		\$ RESTRICTED	<input type="checkbox"/> Person <input type="checkbox"/> Payroll <input type="checkbox"/> Noncash (Complete Part II for noncash contributions.)
-		\$	<input type="checkbox"/> Person <input type="checkbox"/> Payroll <input type="checkbox"/> Noncash (Complete Part II for noncash contributions.)
-		\$	<input type="checkbox"/> Person <input type="checkbox"/> Payroll <input type="checkbox"/> Noncash (Complete Part II for noncash contributions.)
-		\$	<input type="checkbox"/> Person <input type="checkbox"/> Payroll <input type="checkbox"/> Noncash (Complete Part II for noncash contributions.)
-		\$	<input type="checkbox"/> Person <input type="checkbox"/> Payroll <input type="checkbox"/> Noncash (Complete Part II for noncash contributions.)
-		\$	<input type="checkbox"/> Person <input type="checkbox"/> Payroll <input type="checkbox"/> Noncash (Complete Part II for noncash contributions.)

Name of organization
 VOCES DE LA FRONTERA INC

Employer identification number

39-2010107

Part II **Noncash Property** (see instructions). Use duplicate copies of Part II if additional space is needed.

(a) No. from Part I	(b) Description of noncash property given	(c) FMV (or estimate) (See instructions)	(d) Date received
-	_____ _____ _____	_____ \$	_____
(a) No. from Part I	(b) Description of noncash property given	(c) FMV (or estimate) (See instructions)	(d) Date received
-	_____ _____ _____	_____ \$	_____
(a) No. from Part I	(b) Description of noncash property given	(c) FMV (or estimate) (See instructions)	(d) Date received
-	_____ _____ _____	_____ \$	_____
(a) No. from Part I	(b) Description of noncash property given	(c) FMV (or estimate) (See instructions)	(d) Date received
-	_____ _____ _____	_____ \$	_____
(a) No. from Part I	(b) Description of noncash property given	(c) FMV (or estimate) (See instructions)	(d) Date received
-	_____ _____ _____	_____ \$	_____
(a) No. from Part I	(b) Description of noncash property given	(c) FMV (or estimate) (See instructions)	(d) Date received
-	_____ _____ _____	_____ \$	_____

Name of organization
VOCES DE LA FRONTERA INC

Employer identification number

39-2010107

Part III Exclusively religious, charitable, etc., contributions to organizations described in section 501(c)(7), (8), or (10) that total more than \$1,000 for the year from any one contributor. Complete columns (a) through (e) and the following line entry. For organizations completing Part III, enter the total of exclusively religious, charitable, etc., contributions of \$1,000 or less for the year. (Enter this information once. See instructions.) ► \$ _____

Use duplicate copies of Part III if additional space is needed.

(a) No. from Part I	(b) Purpose of gift	(c) Use of gift	(d) Description of how gift is held
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
(e) Transfer of gift			
Transferee's name, address, and ZIP 4		Relationship of transferor to transferee	
_____		_____	
_____		_____	
(a) No. from Part I	(b) Purpose of gift	(c) Use of gift	(d) Description of how gift is held
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
(e) Transfer of gift			
Transferee's name, address, and ZIP 4		Relationship of transferor to transferee	
_____		_____	
_____		_____	
(a) No. from Part I	(b) Purpose of gift	(c) Use of gift	(d) Description of how gift is held
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
(e) Transfer of gift			
Transferee's name, address, and ZIP 4		Relationship of transferor to transferee	
_____		_____	
_____		_____	
(a) No. from Part I	(b) Purpose of gift	(c) Use of gift	(d) Description of how gift is held
	_____	_____	_____
	_____	_____	_____
(e) Transfer of gift			
Transferee's name, address, and ZIP 4		Relationship of transferor to transferee	
_____		_____	
_____		_____	

Additional Data

Return to Form

Software ID:

Software Version:

Political Campaign and Lobbying Activities
For Organizations Exempt From Income Tax Under section 501(c) and section 527

▶ **Complete if the organization is described below.** ▶ **Attach to Form 990 or Form 990-EZ.**
▶ **Go to www.irs.gov/Form990 for instructions and the latest information.**

If the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, Line 3, or Form 990-EZ, Part V, line 46 (Political Campaign Activities), then

- Section 501(c)(3) organizations: Complete Parts I-A and B. Do not complete Part I-C.
- Section 501(c) (other than section 501(c)(3)) organizations: Complete Parts I-A and C below. Do not complete Part I-B.
- Section 527 organizations: Complete Part I-A only.

If the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, Line 4, or Form 990-EZ, Part VI, line 47 (Lobbying Activities), then

- Section 501(c)(3) organizations that have filed Form 5768 (election under section 501(h)): Complete Part II-A. Do not complete Part II-B.
- Section 501(c)(3) organizations that have NOT filed Form 5768 (election under section 501(h)): Complete Part II-B. Do not complete Part II-A.

If the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, Line 5 (Proxy Tax) (see separate instructions) or Form 990-EZ, Part V, line 35c (Proxy Tax) (see separate instructions), then

- Section 501(c)(4), (5), or (6) organizations: Complete Part III.

Name of the organization VOCES DE LA FRONTERA INC	Employer identification number 39-2010107
--	--

Part I-A Complete if the organization is exempt under section 501(c) or is a section 527 organization.

1	Provide a description of the organization's direct and indirect political campaign activities in Part IV. See instructions for definition of "political campaign activities."	
2	Political campaign activity expenditures. See instructions	\$ <u>135,931</u>
3	Volunteer hours for political campaign activities. See instructions	

Part I-B Complete if the organization is exempt under section 501(c)(3).

1	Enter the amount of any excise tax incurred by the organization under section 4955	\$	
2	Enter the amount of any excise tax incurred by organization managers under section 4955	\$	
3	If the organization incurred a section 4955 tax, did it file Form 4720 for this year?		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
4a	Was a correction made?		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
b	If "Yes," describe in Part IV.		

Part I-C Complete if the organization is exempt under section 501(c), except section 501(c)(3).

1	Enter the amount directly expended by the filing organization for section 527 exempt function activities	\$	
2	Enter the amount of the filing organization's funds contributed to other organizations for section 527 exempt function activities	\$	
3	Total exempt function expenditures. Add lines 1 and 2. Enter here and on Form 1120-POL, line 17b.....	\$	
4	Did the filing organization file Form 1120-POL for this year?		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No
5	Enter the names, addresses and employer identification number (EIN) of all section 527 political organizations to which the filing organization made payments. For each organization listed, enter the amount paid from the filing organization's funds. Also enter the amount of political contributions received that were promptly and directly delivered to a separate political organization, such as a separate segregated fund or a political action committee (PAC). If additional space is needed, provide information in Part IV.		

(a) Name	(b) Address	(c) EIN	(d) Amount paid from filing organization's funds. If none, enter -0-.	(e) Amount of political contributions received and promptly and directly delivered to a separate political organization. If none, enter -0-.
1				
2				
3				
4				
5				
6				

Part II-A Complete if the organization is exempt under section 501(c)(3) and filed Form 5768 (election under section 501(h)).

- A** Check if the filing organization belongs to an affiliated group (and list in Part IV each affiliated group member's name, address, EIN, expenses, and share of excess lobbying expenditures).
- B** Check if the filing organization checked box A and "limited control" provisions apply.

Limits on Lobbying Expenditures (The term "expenditures" means amounts paid or incurred.)	(a) Filing organization's totals	(b) Affiliated group totals												
1a Total lobbying expenditures to influence public opinion (grass roots lobbying)														
b Total lobbying expenditures to influence a legislative body (direct lobbying)														
c Total lobbying expenditures (add lines 1a and 1b)	0													
d Other exempt purpose expenditures														
e Total exempt purpose expenditures (add lines 1c and 1d)	0													
f Lobbying nontaxable amount. Enter the amount from the following table in both columns.	0													
<table border="1" style="width:100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width:35%;">If the amount on line 1e, column (a) or (b) is:</th> <th style="width:65%;">The lobbying nontaxable amount is:</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Not over \$500,000</td> <td>20% of the amount on line 1e.</td> </tr> <tr> <td>Over \$500,000 but not over \$1,000,000</td> <td>\$100,000 plus 15% of the excess over \$500,000.</td> </tr> <tr> <td>Over \$1,000,000 but not over \$1,500,000</td> <td>\$175,000 plus 10% of the excess over \$1,000,000.</td> </tr> <tr> <td>Over \$1,500,000 but not over \$17,000,000</td> <td>\$225,000 plus 5% of the excess over \$1,500,000.</td> </tr> <tr> <td>Over \$17,000,000</td> <td>\$1,000,000.</td> </tr> </tbody> </table>	If the amount on line 1e, column (a) or (b) is:	The lobbying nontaxable amount is:	Not over \$500,000	20% of the amount on line 1e.	Over \$500,000 but not over \$1,000,000	\$100,000 plus 15% of the excess over \$500,000.	Over \$1,000,000 but not over \$1,500,000	\$175,000 plus 10% of the excess over \$1,000,000.	Over \$1,500,000 but not over \$17,000,000	\$225,000 plus 5% of the excess over \$1,500,000.	Over \$17,000,000	\$1,000,000.		
If the amount on line 1e, column (a) or (b) is:	The lobbying nontaxable amount is:													
Not over \$500,000	20% of the amount on line 1e.													
Over \$500,000 but not over \$1,000,000	\$100,000 plus 15% of the excess over \$500,000.													
Over \$1,000,000 but not over \$1,500,000	\$175,000 plus 10% of the excess over \$1,000,000.													
Over \$1,500,000 but not over \$17,000,000	\$225,000 plus 5% of the excess over \$1,500,000.													
Over \$17,000,000	\$1,000,000.													
g Grassroots nontaxable amount (enter 25% of line 1f)	0													
h Subtract line 1g from line 1a. If zero or less, enter -0-														
i Subtract line 1f from line 1c. If zero or less, enter -0-														
j If there is an amount other than zero on either line 1h or line 1i, did the organization file Form 4720 reporting section 4911 tax for this year?		<input type="checkbox"/> Yes <input type="checkbox"/> No												

4-Year Averaging Period Under Section 501(h)
(Some organizations that made a section 501(h) election do not have to complete all of the five columns below. See the separate instructions for lines 2a through 2f.)

Lobbying Expenditures During 4-Year Averaging Period					
Calendar year (or fiscal year beginning in)	(a) 2018	(b) 2019	(c) 2020	(d) 2021	(e) Total
2a Lobbying nontaxable amount					
b Lobbying ceiling amount (150% of line 2a, column(e))					
c Total lobbying expenditures					
d Grassroots nontaxable amount					
e Grassroots ceiling amount (150% of line 2d, column (e))					
f Grassroots lobbying expenditures					

Part II-B Complete if the organization is exempt under section 501(c)(3) and has NOT filed Form 5768 (election under section 501(h)).

For each "Yes" response on lines 1a through 1i below, provide in Part IV a detailed description of the lobbying activity.

	(a)		(b)
	Yes	No	Amount
1 During the year, did the filing organization attempt to influence foreign, national, state or local legislation, including any attempt to influence public opinion on a legislative matter or referendum, through the use of:			
a Volunteers?			
b Paid staff or management (include compensation in expenses reported on lines 1c through 1i)?			
c Media advertisements?			
d Mailings to members, legislators, or the public?			
e Publications, or published or broadcast statements?			
f Grants to other organizations for lobbying purposes?			
g Direct contact with legislators, their staffs, government officials, or a legislative body?			
h Rallies, demonstrations, seminars, conventions, speeches, lectures, or any similar means?			
i Other activities?			
j Total. Add lines 1c through 1i			
2a Did the activities in line 1 cause the organization to be not described in section 501(c)(3)?			
b If "Yes," enter the amount of any tax incurred under section 4912			
c If "Yes," enter the amount of any tax incurred by organization managers under section 4912			
d If the filing organization incurred a section 4912 tax, did it file Form 4720 for this year?			

Part III-A Complete if the organization is exempt under section 501(c)(4), section 501(c)(5), or section 501(c)(6).

	Yes	No
1 Were substantially all (90% or more) dues received nondeductible by members?	1	
2 Did the organization make only in-house lobbying expenditures of \$2,000 or less?	2	
3 Did the organization agree to carry over lobbying and political expenditures from the prior year?	3	

Part III-B Complete if the organization is exempt under section 501(c)(4), section 501(c)(5), or section 501(c)(6) and if either (a) BOTH Part III-A, lines 1 and 2, are answered "No" OR (b) Part III-A, line 3, is answered "Yes."

1 Dues, assessments and similar amounts from members	1
2 Section 162(e) nondeductible lobbying and political expenditures (do not include amounts of political expenses for which the section 527(f) tax was paid).	
a Current year	2a
b Carryover from last year	2b
c Total	2c
3 Aggregate amount reported in section 6033(e)(1)(A) notices of nondeductible section 162(e) dues .	3
4 If notices were sent and the amount on line 2c exceeds the amount on line 3, what portion of the excess does the organization agree to carryover to the reasonable estimate of nondeductible lobbying and political expenditure next year?	4
5 Taxable amount of lobbying and political expenditures. See Instructions	5

Part IV Supplemental Information

Provide the descriptions required for Part I-A, line 1; Part I-B, line 4; Part I-C, line 5; Part II-A (affiliated group list); Part II-A, lines 1 and 2 (see instructions), and Part II-B, line 1. Also, complete this part for any additional information.

Return Reference	Explanation
PART I-A, LINE 1:	GRASSROOTS LOBBYING

Additional Data

Return to Form

Software ID:
Software Version:

Supplemental Financial Statements

2022

Open to Public Inspection

Complete if the organization answered "Yes," on Form 990, Part IV, line 6, 7, 8, 9, 10, 11a, 11b, 11c, 11d, 11e, 11f, 12a, or 12b.

Attach to Form 990.

Go to www.irs.gov/Form990 for instructions and the latest information.

Department of the Treasury Internal Revenue Service

Name of the organization VOCS DE LA FRONTERA INC

Employer identification number

39-2010107

Part I Organizations Maintaining Donor Advised Funds or Other Similar Funds or Accounts.

Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 6.

Table with 2 columns: (a) Donor advised funds, (b) Funds and other accounts. Rows include total number at end of year, aggregate value of contributions, grants, and end of year.

Part II Conservation Easements.

Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 7.

Form for Part II Conservation Easements, including checkboxes for various types of easements and a table for 'Held at the End of the Year'.

Part III Organizations Maintaining Collections of Art, Historical Treasures, or Other Similar Assets.

Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 8.

Form for Part III Organizations Maintaining Collections of Art, Historical Treasures, or Other Similar Assets, including checkboxes for reporting requirements.

Part III Organizations Maintaining Collections of Art, Historical Treasures, or Other Similar Assets (continued)

- 3** Using the organization's acquisition, accession, and other records, check any of the following that are a significant use of its collection items (check all that apply):
- a** Public exhibition
 - b** Scholarly research
 - c** Preservation for future generations
 - d** Loan or exchange programs
 - e** Other
- 4** Provide a description of the organization's collections and explain how they further the organization's exempt purpose in Part XIII.
- 5** During the year, did the organization solicit or receive donations of art, historical treasures or other similar assets to be sold to raise funds rather than to be maintained as part of the organization's collection? . . . **Yes** **No**

Part IV Escrow and Custodial Arrangements.

Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 9, or reported an amount on Form 990, Part X, line 21.

- 1a** Is the organization an agent, trustee, custodian or other intermediary for contributions or other assets not included on Form 990, Part X? **Yes** **No**
- b** If "Yes," explain the arrangement in Part XIII and complete the following table:
- | | Amount |
|--|-----------|
| c Beginning balance | 1c |
| d Additions during the year | 1d |
| e Distributions during the year | 1e |
| f Ending balance | 1f |
- 2a** Did the organization include an amount on Form 990, Part X, line 21, for escrow or custodial account liability? **Yes** **No**
- b** If "Yes," explain the arrangement in Part XIII. Check here if the explanation has been provided in Part XIII

Part V Endowment Funds.

Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 10.

	(a) Current year	(b) Prior year	(c) Two years back	(d) Three years back	(e) Four years back
1a Beginning of year balance					
b Contributions					
c Net investment earnings, gains, and losses					
d Grants or scholarships					
e Other expenditures for facilities and programs					
f Administrative expenses					
g End of year balance					

- 2** Provide the estimated percentage of the current year end balance (line 1g, column (a)) held as:
- a** Board designated or quasi-endowment ▶
 - b** Permanent endowment ▶
 - c** Term endowment ▶
- The percentages on lines 2a, 2b, and 2c should equal 100%.

3a Are there endowment funds not in the possession of the organization that are held and administered for the organization by:

- (i)** Unrelated organizations
- (ii)** Related organizations

	Yes	No
3a(i)		
3a(ii)		
3b		

- b** If "Yes" on 3a(ii), are the related organizations listed as required on Schedule R?
- 4** Describe in Part XIII the intended uses of the organization's endowment funds.

Part VI Land, Buildings, and Equipment.

Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 11a. See Form 990, Part X, line 10.

Description of property	(a) Cost or other basis (investment)	(b) Cost or other basis (other)	(c) Accumulated depreciation	(d) Book value
1a Land		25,129		25,129
b Buildings		432,876	5,211	427,665
c Leasehold improvements				
d Equipment				
e Other				
Total. Add lines 1a through 1e. (Column (d) must equal Form 990, Part X, column (B), line 10(c).) . . . ▶				452,794

Part VII Investments - Other Securities.

Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 11b. See Form 990, Part X, line 12.

(a) Description of security or category (including name of security)	(b) Book value	(c) Method of valuation: Cost or end-of-year market value
(1) Financial derivatives		
(2) Closely-held equity interests		
(3) Other _____		
(A)		
(B)		
(C)		
(D)		
(E)		
(F)		
(G)		
(H)		
Total. (Column (b) must equal Form 990, Part X, col. (B) line 12.)		

Part VIII Investments - Program Related.

Complete if the organization answered 'Yes' on Form 990, Part IV, line 11c. See Form 990, Part X, line 13.

(a) Description of investment	(b) Book value	(c) Method of valuation: Cost or end-of-year market value
(1)		
(2)		
(3)		
(4)		
(5)		
(6)		
(7)		
(8)		
(9)		
Total. (Column (b) must equal Form 990, Part X, col.(B) line 13.)		

Part IX Other Assets.

Complete if the organization answered 'Yes' on Form 990, Part IV, line 11d. See Form 990, Part X, line 15.

(a) Description	(b) Book value
(1)	
(2)	
(3)	
(4)	
(5)	
(6)	
(7)	
(8)	
(9)	
Total. (Column (b) must equal Form 990, Part X, col.(B) line 15.)	

Part X Other Liabilities.

Complete if the organization answered 'Yes' on Form 990, Part IV, line 11e or 11f. See Form 990, Part X, line 25.

1. (a) Description of liability	(b) Book value
(1) Federal income taxes	
(2)	
(3)	
(4)	
(5)	
(6)	
(7)	
(8)	
(9)	
Total. (Column (b) must equal Form 990, Part X, col.(B) line 25.)	

2. Liability for uncertain tax positions. In Part XIII, provide the text of the footnote to the organization's financial statements that reports the organization's liability for uncertain tax positions under FIN 48 (ASC 740). Check here if the text of the footnote has been provided in Part XIII

Part XI Reconciliation of Revenue per Audited Financial Statements With Revenue per Return.

Complete if the organization answered 'Yes' on Form 990, Part IV, line 12a.

1	Total revenue, gains, and other support per audited financial statements		1	3,787,979
2	Amounts included on line 1 but not on Form 990, Part VIII, line 12:			
a	Net unrealized gains (losses) on investments	2a	-5,372	
b	Donated services and use of facilities	2b		
c	Recoveries of prior year grants	2c		
d	Other (Describe in Part XIII.)	2d		
e	Add lines 2a through 2d		2e	-5,372
3	Subtract line 2e from line 1		3	3,793,351
4	Amounts included on Form 990, Part VIII, line 12, but not on line 1:			
a	Investment expenses not included on Form 990, Part VIII, line 7b	4a	175	
b	Other (Describe in Part XIII.)	4b		
c	Add lines 4a and 4b		4c	175
5	Total revenue. Add lines 3 and 4c . (This must equal Form 990, Part I, line 12.)		5	3,793,526

Part XII Reconciliation of Expenses per Audited Financial Statements With Expenses per Return.

Complete if the organization answered 'Yes' on Form 990, Part IV, line 12a.

1	Total expenses and losses per audited financial statements		1	1,941,693
2	Amounts included on line 1 but not on Form 990, Part IX, line 25:			
a	Donated services and use of facilities	2a		
b	Prior year adjustments	2b		
c	Other losses	2c		
d	Other (Describe in Part XIII.)	2d		
e	Add lines 2a through 2d		2e	0
3	Subtract line 2e from line 1		3	1,941,693
4	Amounts included on Form 990, Part IX, line 25, but not on line 1:			
a	Investment expenses not included on Form 990, Part VIII, line 7b	4a	175	
b	Other (Describe in Part XIII.)	4b		
c	Add lines 4a and 4b		4c	175
5	Total expenses. Add lines 3 and 4c . (This must equal Form 990, Part I, line 18.)		5	1,941,868

Part XIII

Supplemental Information

Provide the descriptions required for Part II, lines 3, 5, and 9; Part III, lines 1a and 4; Part IV, lines 1b and 2b; Part V, line 4; Part X, line 2; Part XI, lines 2d and 4b; and Part XII, lines 2d and 4b. Also complete this part to provide any additional information.

Return Reference	Explanation
PART X, LINE 2:	THE ORGANIZATION IS EXEMPT FROM INCOME TAX UNDER SECTION 501(C)(3) OF THE INTERNAL REVENUE CODE AND IS CLASSIFIED AS OTHER THAN A PRIVATE FOUNDATION. MANAGEMENT HAS REVIEWED ALL TAX POSITIONS RECOGNIZED IN PREVIOUSLY FILED TAX RETURNS AND THOSE EXPECTED TO BE TAKEN IN FUTURE TAX RETURNS. AS OF DECEMBER 31, 2022, THE ORGANIZATION HAD NO AMOUNTS RELATED TO UNRECOGNIZED INCOME TAX BENEFITS AND NO AMOUNTS RELATED TO ACCRUED INTEREST AND PENALTIES. THE ORGANIZATION DOES NOT ANTICIPATE ANY SIGNIFICANT CHANGES TO UNRECOGNIZED INCOME TAX BENEFITS OVER THE NEXT YEAR. THE ORGANIZATION IS CURRENTLY NOT UNDER AUDIT BY ANY FEDERAL OR STATE TAXING AUTHORITY.

Additional Data

Return to Form

Software ID:
Software Version:

Supplemental Information Regarding Fundraising or Gaming Activities
Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, lines 17, 18, or 19, or if the organization entered more than \$15,000 on Form 990-EZ, line 6a.
▶ Attach to Form 990 or Form 990-EZ.
▶ Go to www.irs.gov/Form990 for instructions and the latest information.

Name of the organization
VOCES DE LA FRONTERA INC

Employer identification number
39-2010107

Part I Fundraising Activities. Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 17. Form 990-EZ filers are not required to complete this part.

- 1** Indicate whether the organization raised funds through any of the following activities. Check all that apply.
- | | |
|---|--|
| a <input checked="" type="checkbox"/> Mail solicitations | e <input checked="" type="checkbox"/> Solicitation of non-government grants |
| b <input checked="" type="checkbox"/> Internet and email solicitations | f <input checked="" type="checkbox"/> Solicitation of government grants |
| c <input checked="" type="checkbox"/> Phone solicitations | g <input type="checkbox"/> Special fundraising events |
| d <input checked="" type="checkbox"/> In-person solicitations | |
- 2a** Did the organization have a written or oral agreement with any individual (including officers, directors, trustees or key employees listed in Form 990, Part VII) or entity in connection with professional fundraising Yes No
- b** If "Yes," list the 10 highest paid individuals or entities (fundraisers) pursuant to agreements under which the fundraiser is to be compensated at least \$5,000 by the organization.

(i) Name and address of individual or entity (fundraiser)	(ii) Activity	(iii) Did fundraiser have custody or control of contributions?		(iv) Gross receipts from activity	(v) Amount paid to (or retained by) fundraiser listed in col. (i)	(vi) Amount paid to (or retained by) organization
		Yes	No			
1 STEPHANIE TANNY 5483 S DUNKIRK WAY CENTENNIAL, CO 80015	FUNDRAISING		No	0	0	0
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
Total						

3 List all states in which the organization is registered or licensed to solicit contributions or has been notified it is exempt from registration or licensing.

Part II Fundraising Events. Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 18, or reported more than \$15,000 of fundraising event contributions and gross income on Form 990-EZ, lines 1 and 6b. List events with gross receipts greater than \$5,000.

		(a)Event #1	(b) Event #2	(c)Other events	(d) Total events
		(event type)	(event type)	(total number)	(add col. (a) through col. (c))
Revenue	1 Gross receipts				
	2 Less: Contributions				
	3 Gross income (line 1 minus line 2)				
Direct Expenses	4 Cash prizes				
	5 Noncash prizes				
	6 Rent/facility costs				
	7 Food and beverages				
	8 Entertainment				
	9 Other direct expenses				
	10 Direct expense summary. Add lines 4 through 9 in column (d) ▶				
11 Net income summary. Subtract line 10 from line 3, column (d) ▶					

Part III Gaming. Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 19, or reported more than \$15,000 on Form 990-EZ, line 6a.

		(a) Bingo	(b) Pull tabs/Instant bingo/progressive bingo	(c) Other gaming	(d) Total gaming (add col.(a) through col.(c))
		1 Gross revenue			
Direct Expenses	2 Cash prizes				
	3 Noncash prizes				
	4 Rent/facility costs				
	5 Other direct expenses				
6 Volunteer labor	<input type="checkbox"/> Yes _____ % <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes _____ % <input type="checkbox"/> No	<input type="checkbox"/> Yes _____ % <input type="checkbox"/> No		
7 Direct expense summary. Add lines 2 through 5 in column (d) ▶					
8 Net gaming income summary. Subtract line 7 from line 1, column (d) ▶					

9 Enter the state(s) in which the organization conducts gaming activities: _____

a Is the organization licensed to conduct gaming activities in each of these states? Yes No

b If "No," explain: _____

10a Were any of the organization's gaming licenses revoked, suspended or terminated during the tax year? Yes No

b If "Yes," explain: _____

- 11** Does the organization conduct gaming activities with nonmembers? Yes No
- 12** Is the organization a grantor, beneficiary or trustee of a trust or a member of a partnership or other entity formed to administer charitable gaming? Yes No
- 13** Indicate the percentage of gaming activity conducted in:

a The organization's facility	13a	%
b An outside facility	13b	%

14 Enter the name and address of the person who prepares the organization's gaming/special events books and records:

Name ▶ -----

Address ▶ -----

- 15a** Does the organization have a contract with a third party from whom the organization receives gaming revenue? Yes No
- b** If "Yes," enter the amount of gaming revenue received by the organization ▶ \$ _____ and the amount of gaming revenue retained by the third party ▶ \$ _____.
- c** If "Yes," enter name and address of the third party:

Name ▶ -----

Address ▶ -----

16 Gaming manager information:

Name ▶ -----

Gaming manager compensation ▶ \$ -----

Description of services provided ▶ -----

Director/officer Employee Independent contractor

- 17** Mandatory distributions:
 - a** Is the organization required under state law to make charitable distributions from the gaming proceeds to retain the state gaming license? Yes No
 - b** Enter the amount of distributions required under state law distributed to other exempt organizations or spent in the organization's own exempt activities during the tax year ▶ \$ _____

Part IV Supplemental Information. Provide the explanations required by Part I, line 2b, columns (iii) and (v); and Part III, lines 9, 9b, 10b, 15b, 15c, 16, and 17b, as applicable. Also provide any additional information. See

Instructions. Return Reference	Explanation
SCHEDULE G, PART I, LINE 2B, COLUMN (V)	PAID AS A CONSULTANT FOR FUNDRAISING

Additional Data

[Return to Form](#)

Note: To capture the full content of this document, please select landscape mode (11" x 8.5") when printing.

**Schedule I
(Form 990)**

**Grants and Other Assistance to Organizations,
Governments and Individuals in the United States**

OMB No. 1545-0047

2022

**Open to Public
Inspection**

Complete if the organization answered "Yes," on Form 990, Part IV, line 21 or 22.

▶ Attach to Form 990.

▶ Go to www.irs.gov/Form990 for the latest information.

Department of the
Treasury
Internal Revenue Service

Name of the organization
VOCES DE LA FRONTERA INC

Employer identification number

39-2010107

Part I General Information on Grants and Assistance

1 Does the organization maintain records to substantiate the amount of the grants or assistance, the grantees' eligibility for the grants or assistance, and the selection criteria used to award the grants or assistance?

Yes **No**

2 Describe in Part IV the organization's procedures for monitoring the use of grant funds in the United States.

Part II Grants and Other Assistance to Domestic Organizations and Domestic Governments. Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 21, for any recipient that received more than \$5,000. Part II can be duplicated if additional space is needed.

(a) Name and address of organization or government	(b) EIN	(c) IRC section (if applicable)	(d) Amount of cash grant	(e) Amount of non-cash assistance	(f) Method of valuation (book, FMV, appraisal, other)	(g) Description of noncash assistance	(h) Purpose of grant or assistance
(1) HMONG AMERICAN WOMEN'S ASSOCIATION 3727 W NATIONAL AVE MILWAUKEE, WI 53215	39-1791168	501C3	10,000	0	FMV		PARTNERSHIP FOR CITIES FOR CITIZENSHIP GRANT FROM NPNA

2 Enter total number of section 501(c)(3) and government organizations listed in the line 1 table ▶

1

3 Enter total number of other organizations listed in the line 1 table ▶

Part III Grants and Other Assistance to Domestic Individuals. Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 22.

Part III can be duplicated if additional space is needed.

(a) Type of grant or assistance	(b) Number of recipients	(c) Amount of cash grant	(d) Amount of noncash assistance	(e) Method of valuation (book, FMV, appraisal, other)	(f) Description of noncash assistance
(1) RELIEF FUND	128	106,768		CASH BASIS	
(1)					
(2)					
(3)					
(4)					
(5)					
(6)					
(7)					

Part IV Supplemental Information. Provide the information required in Part I, line 2; Part III, column (b); and any other additional information.

Return Reference	Explanation
PART I, LINE 2:	ORGANIZATION GRANT AGREEMENTS ARE ESTABLISHED ON A CASE BY CASE BASIS. ONCE APPROVED GRANTS ARE MONITORED BY BOTH THE ACCOUNTING TEAM AND THE APPLICABLE PROGRAM MANAGER. DONATION REQUESTS FOR INDIVIDUALS ARE REVIEWED BY A COMMITTEE. REQUESTS THAT MEET THE PREDETERMINED CRITERIA ARE APPROVED AND PROCESSED AS FUNDS BECOME AVAILABLE.

Additional Data

[Return to Form](#)

Software ID:
Software Version:

SCHEDULE O
(Form 990)Department of the Treasury
Internal Revenue Service**Supplemental Information to Form 990 or 990-EZ****Complete to provide information for responses to specific questions on
Form 990 or 990-EZ or to provide any additional information.**▶ **Attach to Form 990 or 990-EZ.**▶ **Go to www.irs.gov/Form990 for the latest information.**

OMB No. 1545-0047

2022**Open to Public
Inspection**Name of the organization
VOCES DE LA FRONTERA INC**Employer identification number**

39-2010107

Return Reference	Explanation
FORM 990, PART VI, SECTION A, LINE 6	LINE 6 EXPLANATION - THE ORGANIZATION IS MEMBER-DRIVEN, WHICH MEANS MEMBERS ELECT THE GOVERNING BODY FROM AMONG THE TOTAL MEMBERSHIP. SINCE VOCES IS A NON-PROFIT ORGANIZATION, THERE ARE NO STOCKHOLDERS OR DIVIDENDS TO BE SHARED.
FORM 990, PART VI, SECTION A, LINE 7A	LINE 7A EXPLANATION - THE ENTIRE MEMBERSHIP ELECTS THE MEMBERS OF THE GOVERNING BODY. THE GOVERNING BODY SERVES AT THE BEHEST OF THE MEMBERSHIP.
FORM 990, PART VI, SECTION B, LINE 11B	LINE 11B EXPLANATION - THE BOARD REVIEWED THE 990 PRIOR TO FILING.
FORM 990, PART VI, SECTION B, LINE 12C	OFFICERS, DIRECTORS, KEY EMPLOYEES ARE ASKED TO VOLUNTARILY DISCLOSE CONFLICT OF INTEREST SITUATIONS
FORM 990, PART VI, SECTION B, LINE 15	SALARY INCREASES WERE REVIEWED AND APPROVED BY THE EXECUTIVE COMMITTEE BASED ON THE EXECUTIVE DIRECTOR'S RECOMMENDATION. THE BOARD REVIEWS AND APPROVED THE EXECUTIVE DIRECTOR'S RECOMMENDATION BASED ON COMPARABLES OF OTHER SIMILARLY NONPROFITS IN THE MILWAUKEE REGION.
FORM 990, PART VI, SECTION C, LINE 19	UPON REQUEST
FORM 990, PART IX, LINE 11G	CONTRACTED SERVICES: PROGRAM SERVICE EXPENSES 116,043. MANAGEMENT AND GENERAL EXPENSES 0. FUNDRAISING EXPENSES 94,101. TOTAL EXPENSES 210,144.
FORM 990, PART XII, LINE 2C:	NO CHANGE FROM PRIOR YEAR.

Additional Data

Return to Form

Software ID:

Software Version:

**SCHEDULE R
(Form 990)**

Related Organizations and Unrelated Partnerships

OMB No. 1545-0047
2022
Open to Public Inspection

▶ **Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 33, 34, 35b, 36, or 37.**
▶ **Attach to Form 990.**
▶ **Go to www.irs.gov/Form990 for instructions and the latest information.**

Department of the Treasury
Internal Revenue Service

Name of the organization
VOCES DE LA FRONTERA INC

Employer identification number
39-2010107

Part I Identification of Disregarded Entities. Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 33.

(a) Name, address, and EIN (if applicable) of disregarded entity	(b) Primary activity	(c) Legal domicile (state or foreign country)	(d) Total income	(e) End-of-year assets	(f) Direct controlling entity

Part II Identification of Related Tax-Exempt Organizations. Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 34 because it had one or more related tax-exempt organizations during the tax year.

(a) Name, address, and EIN of related organization	(b) Primary activity	(c) Legal domicile (state or foreign country)	(d) Exempt Code section	(e) Public charity status (if section 501(c)(3))	(f) Direct controlling entity	(g) Section 512(b)(13) controlled entity?	
						Yes	No
(1)VOCES DE LA FRONTERA ACTION INC 1027 S 5TH ST MILWAUKEE, WI 532041734 02-0759160	FIGHT FOR THE RIGHTS OF LOW WAGE AND IMM	WI	501(C)4				No

Part III Identification of Related Organizations Taxable as a Partnership. Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 34, because it had one or more related organizations treated as a partnership during the tax year.

(a) Name, address, and EIN of related organization	(b) Primary activity	(c) Legal domicile (state or foreign country)	(d) Direct controlling entity	(e) Predominant income(related, unrelated, excluded from tax under sections 512-514)	(f) Share of total income	(g) Share of end-of-year assets	(h) Disproportionate allocations?		(i) Code V-UBI amount in box 20 of Schedule K-1 (Form 1065)	(j) General or managing partner?		(k) Percentage ownership
							Yes	No		Yes	No	

Part IV Identification of Related Organizations Taxable as a Corporation or Trust. Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 34 because it had one or more related organizations treated as a corporation or trust during the tax year.

(a) Name, address, and EIN of related organization	(b) Primary activity	(c) Legal domicile (state or foreign country)	(d) Direct controlling entity	(e) Type of entity (C corp, S corp, or trust)	(f) Share of total income	(g) Share of end-of-year assets	(h) Percentage ownership	(i) Section 512(b)(13) controlled entity?	
								Yes	No

Part V Transactions With Related Organizations. Complete if the organization answered "Yes" on Form 990, Part IV, line 34, 35b, or 36.

Note. Complete line 1 if any entity is listed in Parts II, III, or IV of this schedule.

1 During the tax year, did the organization engage in any of the following transactions with one or more related organizations listed in Parts II-IV?

- a** Receipt of **(i)** interest, **(ii)** annuities, **(iii)** royalties, or **(iv)** rent from a controlled entity
- b** Gift, grant, or capital contribution to related organization(s)
- c** Gift, grant, or capital contribution from related organization(s)
- d** Loans or loan guarantees to or for related organization(s)
- e** Loans or loan guarantees by related organization(s)
- f** Dividends from related organization(s)
- g** Sale of assets to related organization(s)
- h** Purchase of assets from related organization(s)
- i** Exchange of assets with related organization(s)
- j** Lease of facilities, equipment, or other assets to related organization(s)
- k** Lease of facilities, equipment, or other assets from related organization(s)
- l** Performance of services or membership or fundraising solicitations for related organization(s)
- m** Performance of services or membership or fundraising solicitations by related organization(s)
- n** Sharing of facilities, equipment, mailing lists, or other assets with related organization(s)
- o** Sharing of paid employees with related organization(s)
- p** Reimbursement paid to related organization(s) for expenses
- q** Reimbursement paid by related organization(s) for expenses
- r** Other transfer of cash or property to related organization(s)
- s** Other transfer of cash or property from related organization(s)

	Yes	No
1a		No
1b		No
1c		No
1d		No
1e		No
1f		No
1g		No
1h		No
1i		No
1j		No
1k		No
1l		No
1m		No
1n	Yes	
1o	Yes	
1p	Yes	
1q	Yes	
1r		No
1s		No

2 If the answer to any of the above is "Yes," see the instructions for information on who must complete this line, including covered relationships and transaction thresholds.

(a) Name of related organization	(b) Transaction type (a-s)	(c) Amount involved	(d) Method of determining amount involved
(1) VOCES DE LA FRONTERA ACTION INC	O	671,272	FMV
(2) VOCES DE LA FRONTERA ACTION INC	N	24,036	FMV
(3) VOCES DE LA FRONTERA ACTION INC	P	2,418	FMV
(4) VOCES DE LA FRONTERA ACTION INC	Q	78,229	FMV

Part VII Supplemental Information

Provide additional information for responses to questions on Schedule R. See instructions.

Return Reference

Explanation

Schedule R (Form 990) 2021

Additional Data[Return to Form](#)**Software ID:****Software Version:**